

- Лепaskan semua kabel dari perangkat.
- Sempatkan larutan obat alkohol isopropil dan air dengan perbandingan 70:30 ke kain mikrofiber yang bersih dan kering, pastikan kain tidak terlalu basah.
- Seka kain dan area sekitarnya dengan lembut.
- Biarkan kain dan area sekitarnya benar-benar kering sebelum menyambungkan kembali kabel apa pun.

Memecahkan Masalah

Cari informasi produk dan jawabannya di Dokumentasi Produk di https://docs.poly.com.
Temukan informasi pemecahan masalah di Basis Pengetahuan di https://h30434.www3.hp.com/.
Hubungi Dukungan Teknis di https://www.hp.com/us-en/contact-hp/contact.html.

Keamanan dan Peraturan

Lihat Sisipan Panduan Keamanan tercetak yang terlampir, dan merujuklah ke *Panduan Keamanan dan Peraturan Poly Studio X Family* di https://support.hp.com/poly untuk semua panduan peraturan dan keamanan sebelum pengaturan dan konfigurasi.

ja JAPANESE
Ⓐ タブがスロットの中央にしっかりと入っていることを確認します。
Ⓑ 電源
Ⓒ プロビジョニングと OOB (out-of-box) セットアップにのみ使用されます
Ⓓ ケーブル付属

安全性と規制

同封の印刷された安全インサートを参照し、セットアップおよび構成する前にすべての規制および安全ガイドランスについては、https://support.hp.com/poly のPoly Studio Vファミリーセキュリティおよび規制ガイドを参照してください。

ko 한국어
Ⓐ 램이 슬롯 중앙에 단단히 고정되었는지 확인합니다.
Ⓑ 전원
Ⓒ 프로비저닝 및 기본 설정에만 사용
Ⓓ 케이블付属
제품 설명 및 사양
Poly Studio V72는 대형 회의 공간을 위한 울린인 비디오 바입니다. 카메라 해상도: 2160p, 4K UHD(3840 x 2160) 카메라 유형: 듀얼 렌즈 감도(스피커): 83dB(미드 스피커), 89dB(트위터 스피커) 스피커 유형: 2웨이 스테레오 스피커 비디오 프레임 속도: 5 - 30fps 작동 온도: 32 to 104 °F 최소 크기: 33.1 x 5.3 x 4.6인치 대리권 시아라(dFoV): 140°(광각); 78°(광각) 수평 시아라(dFoV): 120°(광각); 70°(광각) 마이크 픽업 범위(영국식 단위): 최대 25피트
사용 지침
전화 걸기
연락처에 음성, 화상 통화를 걸 수 있습니다.
1. 전화 걸기로 이동하십시오.
2. 다이얼패드 ㉔ 화면에서 슬라이더를 음성 또는 화상 ㉔으로 이동하십시오.
3. 다이얼패드에서 숫자를 입력하거나 키보드 ㉔를 선택하고 문자를 입력하십시오.
4. 통화 를 선택하십시오.
통화 종료
통화를 마친된 통화를 끝냅니다. 블랙보드, 화이트보드, 스냅샷 등의 콘텐츠가 있는 경우 시스템에서 이를 보존할 것인지 묻습니다.
통화 중 다음 중 하나를 실행하십시오.
• 리모컨에서 꺄기 ㉔를 누릅니다.
• 화면에서 메뉴 ㉔ => 꺄기 를 선택합니다.

안전 및 규제 고지

설치 및 구성 전에 동봉된 안전 인서트 사본을 참조하고 support.hp.com/poly의 *Poly Studio V 제품군 안전 및 규제 가이드*를 참조하십시오.

kz KAZAKH
ЕАС
Ⓐ Қойындыңнң ұяшықта мықтап орналасқанына көз жеткізіңіз.
Ⓑ Қуат
Ⓒ Тек жабықтау және қораптан тыс орнату үшін пайдаланылады
Ⓓ Кабель қоса берілген
Өнімнің сипаттамасы және спецификациясы
Poly Studio V72 – бұл үлкен конференц-залдарға арналған көп функциялы бейне жолақ. Камераның ажыратымдылығы: 2160p, 4K UHD (3840 x 2160) Камера түрі: Қос линза Сезімталдық (динамик): 83 дБ (орташа динамиктер); 89 дБ (жоғары жиілікті динамиктер) Динамик түрі: Екі жақты стерео динамиктер Бейне кадрының жиілігі: 5-30 кадр/сек Жұмыс температурасы: 32... 104 °F Минималды өлшемдер: 33,1 x 5,3 x 4,6 дюйм Диагональды көру өрісі (dFoV): 140° (кең); 78° (тар) Диагональды көру өрісі (dFoV): 120° (кең); 70° (тар) Микрофон істейтін радиус (жоғары): 25 футқа дейін
Қуат
Қуат көзі (бар):
Кіріс қуат: 100-240 В ~ 1,5 А 50-60 Гц
Шығыс қуат: 12 В ~ 5,0 А 60 Вт
Тек берілген Poly кабельдері мен қуат көзін пайдаланыңыз.
LED күйінді индикаторы
Teгіс ақ түс - Құрылғы қуту режимінде тұр
Лүгілден тұрған ақ түс - Жүктеу басталуда
Лүгілден тұрған қарпіаст түсті - Жабдық жарнаруда немесе зауыттық параметрлерді қалпына келтіру жұмыстары жүргізілуде
Жыпылықтайтын көк және ақ түс - Bluetooth-ті жұптастыру орындалуда
Teгіс көк түс - Bluetooth жұптастырылды
Teгіс жасыл түс - Белсенді қңырау орындалуда
Teгіс қызыл түс - Дыбысты өшіру

Poly Studio V72 жабықты
Ⓐ Ⓑ Ⓒ Ⓓ Ⓔ

- Матаның беткі қабаты
- Микрофон торы
- Динамиктер
- Қос камера
- ЖАРЫҚДИОДТы индикаторлар

Poly Studio V72 порттары

Ⓐ Ⓑ Ⓒ Ⓓ Ⓔ
--

- 2-ші HDMI порт (тек баптауға және қамтамасыз етуге арналған)
- 1-ші HDMI порт (тек баптауға және қамтамасыз етуге арналған)

- Қолданылмайды
- USB-A порттары
- USB-C компьютерге жалғау торы
- Қолданылмайды
- Қолданылмайды
- Кеңейту микрофонын қосу
- Жүйенің жергілікті жүйеге қосылуы
- LLN торты
- Қуат торты

Техникалық күтім жөніндегі нұсқаулар

- Барлық кабельдерді құрылғыдан ажыратыңыз.
- Дәрілік изопропил спирті мен су ерітіндісін 70:30 қатынасында таза, құрғақ, микроталшықты шүберекке себіңіз, матаның шамадан тыс суланбағанына көз жеткізіңіз.
- Матаны және оның айналасын ақырын сүртіңіз.
- Қандай да бір кабельдерді қайта жалғамас бұрын мата мен оның айналасын толығымен құрғатыңыз.

Ақауларды жою

Өнім туралы ақпарат пен жауаптарды https://docs.poly.com сайтындағы Өнім құжаттамасынан іздеіңіз.
Ақаулықтарды жою туралы ақпаратты Білім базасынан https://h30434.www3.hp.com/ сілтемесіне өтіп табыңыз.
Техникалық қолдау көрсету бөлімімен https://www.hp.com/us-en/contact-hp/contact.html сілтемесі бойынша хабарласыңыз.

Сақтау және тасымалдау

Өнімді ұзақ уақыт бойы сақтау керек болса, электр қуатын ажыратуға болады.
Ескертіп: Өнімнің қуатын өшірсеңіз, бағдарламалық құралды жаңарту, диагностика жасау және басқару қызметтері қол жетімді болмауы мүмкін.

Сақтау мерзімі: тиісті сақтау шарттары сақталғанда, 7 жыл
Сақтау температурасы: -40 °C және 60 °C аралығында
Сақтау ылғалдылығы (конденсациясыз): 5-95%
Тасымалдау температурасы: -40 °C және 70 °C аралығында
Тасымалдау ылғалдылығы (конденсациясыз): 5-95%
Теңіз деңгейінен жоғары максималды биіктік: 4876,8 м (16 000 фут)

Өндіру
Өндірілген күні өнімде немесе өнімнің сыртқы қаптамасында мына форматта берілген: YYYUYYMMDD.

Қауіпсіздік пен нормативтер туралы ақпарат

Орнату және конфигурациялау алдында қосымша берілген қауіпсіздік техникасы жөніндегі баста қосымша парағын қараңыз және барлық нормативтік және қауіпсіздік нұсқауларды https://support.hp.com/poly сілтемесі бойынша *Poly Studio X Family Қауіпсіздік және нормативтер туралы нұсқау*дан қараңыз.

Local Representative
HP Global Trading B.V., Kazakhstan Branch, Republic of Kazakhstan, 050040, Almaty, Bostandyskiy District, Al Farabi Avenue 77/7

pt PORTUGUES
Ⓐ Certifique-se de que a patilha está bem centrada na ranhura.
Ⓑ Alimentação
Ⓒ Utilizado apenas para aprovisionamento e configuração imediata
Ⓓ Cabo incluído

Alimentação

Fonte de alimentação (fornecida):

Entrada: 100-240 V ~ 1,5 A 50-60 Hz

Saída: 12 V – 5,0 A 60 W

Utilize apenas os cabos e a fonte de alimentação Poly fornecidos.

Hardware da Poly Studio V72
Ⓐ Ⓑ Ⓒ Ⓓ Ⓔ

- Placa frontal em tecido
- Matriz de microfones
- Altfalantes
- Câmaras duplas
- Indicadores LED

Portas da Poly Studio V72
Ⓐ Ⓑ Ⓒ Ⓓ Ⓔ

- Porta HDMI 2 (apenas para configuração e aprovisionamento)
- Porta HDMI 1 (apenas para configuração e aprovisionamento)
- N/A
- Portas USB-A
- Porta de ligação ao PC tipo USB-C
- N/A
- N/A
- Ligação do microfone de expansão
- Ligação LAN para o sistema
- Porta LLN
- Porta de alimentação

Instruções de manutenção

- Desligue todos os cabos do dispositivo.
- Pulverize uma solução medicinal de álcool isopropílico e água, numa proporção de 70:30, num pano de microfibra limpo e seco, tendo o cuidado de não molhar demasiado o pano.
- Limpe cuidadosamente o tecido e as zonas adjacentes.
- Deixe o tecido e as zonas circundantes secarem completamente ao ar antes de voltar a ligar algum cabo.

Resolução de problemas

Pode encontrar informações e respostas sobre o produto na documentação do produto em https://docs.poly.com.

Encontre informações sobre resolução de problemas na Base de Dados de Conhecimento em https://h30434.www3.hp.com/.

Contacte o apoio técnico através do site https://www.hp.com/us-en/contact-hp/contact.html.

Segurança e regulamentação

Consulte o folheto de segurança impresso incluído e consulte o *Guia de Segurança e Regulamentação da Poly Studio X Family* em https://support.hp.com/poly para obter todas as orientações regulamentares e de segurança antes da instalação e configuração do aparelho.

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para maiores informações consulte o site da ANATEL - www.anatel.gov.br.

ru РУССКИЙ
ЕАС
Ⓐ Язычок вставлен по центру в пазе.
Ⓑ Питание
Ⓒ Используется только для обновления ПО и настройки «из коробки»
Ⓓ Кабель в комплекте
Описание и характеристики продукта
Аудиовидеосистема Poly Studio V72 – единое решение для организации видео- и аудиоконференций в больших залах. Разрешение камеры: 2160p, 4K UHD (3840x2160) Тип камеры: Двухобъективная Чувствительность (динамики): 83 дБ (среднечастотные); 89 дБ (высокочастотные) Тип громкоговорителя: Двухполосные громкоговорители Частота обновления видео: 5-30 к/с Рабочая температура: 0-40 °C Минимальные размеры: 84 x 13 x 10 см Поле зрения по диагонали (dFoV): 140° (широкий); 78° (узкий) Поле зрения по горизонтали (dFoV): 120° (широкий); 70° (узкий) Расстояние до микрофона: До 7,62 м
Электроснабжение
Блок питания (в комплекте):
Входное напряжение: 100-240 В ~ 1,5 А 50-60 Гц
Выходное напряжение: 12 В – 5,0 А 60 Вт
Допускается использование только кабелей Poly из комплекта поставки.
Индикаторы состояния
Белый – устройство неактивно, в режиме ожидания Белый пульсирующий – инициализация загрузки Льятарный пульсирующий – обновление микропрограммы или восстановление заводских настроек Чувствительный синий и белый – регистрация Bluetooth Синий – сопряжено с устройством Bluetooth Зеленый – выполняется активный вызов Красный – звук отключен

Основные компоненты Poly Studio V72

Ⓐ Ⓑ Ⓒ Ⓓ Ⓔ
--

- Тканевый гриль
- Линейка микрофонов
- Динамики
- Сдвоенная камера
- Индикаторы состояния

Разъемы Poly Studio V72

Ⓐ Ⓑ Ⓒ Ⓓ Ⓔ
--

Индикаторы состояния
Ⓐ Ⓑ Ⓒ Ⓓ Ⓔ

- Тканевый гриль
- Линейка микрофонов
- Динамики
- Сдвоенная камера
- Индикаторы состояния

Разъемы Poly Studio V72

Ⓐ Ⓑ Ⓒ Ⓓ Ⓔ
--

- Разъем HDMI 2 (только для настройки и обновления ПО)
- Разъем HDMI 1 (только для настройки и обновления ПО)

- Н/Д
- Разъемы USB-A
- Разъем USB-C для подключения к ПК
- Н/Д
- Н/Д
- Дополнительный микрофон
- Разъем локальной сети системы
- Разъем LLN
- Гнездо адаптера питания

Обслуживание

- Отключите все кабели от устройства.
- Распылите раствор медицинского изопропилового спирта в воде в соотношении 70:30 на чистую сухую ткань из микрофибры, но не увлажняйте ее слишком сильно.
- Аккуратно протрите тканевый гриль и поверхности.
- Дайте ткани и поверхностям полностью просохнуть на воздухе, затем подключите кабели.

Устранение неполадок

Сведения об изделии и ответы на вопросы имеются в документации продуктов на сайте https://docs.poly.com.

Информация об устранении неполадок имеется в базе знаний https://h30434.www3.hp.com/.

Связь с технической поддержкой https://www.hp.com/us-en/contact-hp/contact.html.

Хранение и транспортировка

При необходимости хранить изделие в течение длительного времени следует отключить устройство от сети.
Примечание. После отключения питания устройства удаленное обновление программного обеспечения, диагностика и управление становятся невозможными.

Срок хранения: 7 лет при надлежащих условиях хранения
Температура хранения: от –40 °C до 60 °C
Влажность при хранении (без конденсации): от 5% до 95%
Температура транспортировки: от –40 °C до 70 °C
Влажность при транспортировке (без конденсации): от 5% до 95%
Максимальная высота над уровнем моря: 4876,8 м

Дата изготовления

Дата изготовления указана снаружи на изделии или упаковке в следующем формате: ГГГГММДД.

Безопасность и нормативное регулирование

Перед установкой и настройкой оборудования изучите все нормативные документы и рекомендации по безопасности, ознакомьтесь с печатным вкладным по технике безопасности и смотрите *Руководство пользователя по технике безопасности и нормативному регулированию Poly Studio X Family* на https://support.hp.com/poly.

sr SRPSKI
Ⓐ Uverite se da je jezičak bezbedno centriran u žlebu.
Ⓑ Snaga
Ⓒ Koristi se samo za probu i prvo podešavanje uređaja
Ⓓ Kabl priložen

Opis i specifikacija proizvoda

Poly Studio V72 je sve-u-jednom video bar sistem za velike konferencijske prostorije.
Rezolucija kamere: 2160p, 4K UHD (3840 x 2160)

Tip kamere: Sa dva sočiva

Osetljivost (zvučnik): 83 dB (srednjetonski zvučnik); 89 dB (visokotonski zvučnik)
Tip zvučnika: Dvosmerni stereo zvučnici
Brzina video snimanja: 5 – 30 fps
Radna temperatura: 32 °F do 104 °F
Minimalne dimenzije: 33.1 x 5.3 x 4.6 in
Dijagonalno vidno polje (dFoV): 140° (široko); 78° (usko)
Horizontalno vidno polje (dFoV): 120° (široko); 70° (usko)
Domet osetljivosti mikrofona (imperijalna mera): Do 25 ft

Alimentacija

Napajanje (priloženo):

Ulaz: 100-240 V ~ 1,5 A 50-60 Hz

Izlaz: 12 V – 5,0 A 60 W

Koristite samo priložene Poly kablove i napajanje.

Upustvo za upotrebu

Upućivanje poziva

- Idite na **Uputi poziv**.
- Na ekranu **Tastatura za unos brojeva** ㉔ pomerite klizač na postavku **Audio** ㉔ ili **Video** ㉔.
- Unesite broj putem tastature za unos brojeva ili izaberite **Tastatura za unos brojeva** ㉔ da biste uneli slova.
- Izaberite **Poziv**.

Završetak poziva

Kada završite poziv, prekinite vezu. Ako imate neki sadržaj kao što su crne table, bele table ili snimci, sistem će vas pitati da li želite da ih zadržite.
U toku poziva obavite jedno od sledećeg:

- Na daljinskom upravljaču pritisnite **Prekini** ㉔.
- Na ekranu izaberite **Meni** ㉔ > **Prekini**.

LED indikatori statusa

Neprekidno belo – uređaj je na čekanju i u stanju pripravnosti
Pulsirajuće belo – u toku je inicijalizacija pokretanja
Pulsirajuće žuto – u toku je ažuriranje firmvera ili vraćanje na fabrička podešavanja
Naizmenično plavo i belo – uparivanje sa Bluetooth uređajem
Neprekidno plavo – Bluetooth uparen
Neprekidno zeleno – aktivni poziv je u toku
Neprekidno crveno – isključen zvuk

Poly Studio V72 – hardver
Ⓐ Ⓑ Ⓒ Ⓓ Ⓔ

- Prednja ploča od tkanine
- Niz mikrofona
- Zvučnici
- Dvosruke kamere
- LED indikatori

Poly Studio V72 – priključci
Ⓐ Ⓑ Ⓒ Ⓓ Ⓔ

- HDMI priključak 2 (samo za podešavanje i pružanje usluge)
- HDMI priključak 1 (samo za podešavanje i pružanje usluge)
- Nije primen.
- USB-A priključci
- USB-C priključak za povezivanje na PC
- Nije primen.
- Nije primen.
- Produžna veza za mikrofon
- LAN veza za sistem
- LLN priključak
- Priključak za napajanje

Upustvo za održavanje

- Odvojte sve kablove od uređaja.
- Naprskajte rastvor medicinskog izopropil-alkohola i vode u odnosu 70:30 na čistu, suhu krpu od mikrovlakana, pazеći da se ne nakvasi previše.
- Nežno prebrišite tkaninu i okolne oblasti.
- Ostavite da se tkanina i okolne oblasti potpuno osuše na vazduhu pre ponovnog priključivanja kablova.

Otklanjanje problema

Informacije o proizvodu i odgovore potražite u dokumentaciji o proizvodu na web-lokaciji https://docs.poly.com.

Informacije o otklanjanju problema potražite u bazi znanja na web-lokaciji https://h30434.www3.hp.com/.

Tehničku podršku kontaktirajte na web-lokaciji https://www.hp.com/us-en/contact-hp/contact.html.

Skladištenje i transport

Ako je potrebno da uskladištite proizvod na duži vremenski period, možete isključiti mrežno napajanje.
Napomena: Odvajanjem napajanja od proizvoda on će postati daljinski nedostupan za ažuriranja softvera, dijagnostiku i upravljanje.

Period skladištenja: 7 godina u odgovarajućim uslovima skladištenja
Temperatura skladištenja: -40 °C do 60 °C
Vlažnost vazduha pri skladištenju (bez kondenzacije): 5% do 95%
Temperatura transporta: -40 °C do 70 °C
Vlažnost vazduha pri transportu (bez kondenzacije): 5% do 95%
Maksimalna nadmorska visina: 4.876,8 m (16.000 ft)

Bezbednost i regulativa

U priloženom ođstapanom sigurnosnom umetku, kao i u dokumentu *Poly Studio X Family – vodič za bezbednost i propise* na web-lokaciji https://support.hp.com/poly potražite sve regulatore i bezbednosne smernice pre podešavanja i konfigurisanja.

tr TÜRKÇE
Ⓐ Sekmenin yuvaya sabit biçimde ortalanmasını sağlayın.
Ⓑ Güç
Ⓒ Yalnızca sağlama ve kullanıma hazır kurulumda kullanılır
Ⓓ Kablo dahildir

Ürün Açıklaması ve Spesifikasyonlar
Poly Studio V72, büyük konferans alanları için hepsi bir arada video çubuğudur.
Kamera çözünürlüğü: 2160p, 4K UHD (3840 x 2160)
Kamera tipi: Çift lens
Hassasiyet (hoparlör): 83 dB (mid hoparlörler); 89 dB (tiz hoparlörler)
Hoparlör türü: İki yollu stereo hoparlörler
Video çerçeveleme hızı: 5 - 30 fps
Çalışma sıcaklığı: 32 ila 104 °F
Minimum boyutlar: 33,1 x 5,3 x 4,6 inç
Çapraz görüş alanı (dFoV): 140° (geniş); 78° (dar)
Yataygörüş alanı (dFoV): 120° (geniş); 70° (dar)
Mikrofon yayın aralığı (empervyal): En fazla 25 ft

Güç
Güç kaynağı (sunulur):
Giriş: 100-240 V~ 1,5 A 50-60 Hz
Çıkış: 12 V – 5,0 A 60 W
Yalnızca birlikte sunulan Poly kabloları ve güç kaynağını kullanın.

LED Durum Göstergeleri

Sürekli beyaz - Cihaz boşta ve beklemede
Hızla yanıp sönen beyaz - Önyükleme başlatma işlemi devam ediyor
Hızla yanıp sönen sarı - Firmware güncellemesi veya fabrika ayarlarına geri yükleme devam ediyor
Yanıp sönen mavi ve beyaz - Bluetooth eşleştiriliyor
Sürekli mavi - Bluetooth eşleştirildi
Sürekli ışık - Aktif arama işlemde
Sürekli kırmızı - Sessize alındı

Poly Studio V72 Donanımı
Ⓐ Ⓑ Ⓒ Ⓓ Ⓔ

- Kumaş kaplama
- Mikrofon dizilimi
- Hoparlörler
- İkili kameralar
- LED göstergeler

Poly Studio V72 Bağlantı Noktaları
